



Foundation for Structural Dynamics and Earthquake Engineering
Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen

Fondation pour la Dynamique des Structures et le Génie Parasismique
Fondazione per Dinamica Strutturale e Ingegneria Sismica

Geschäftsstelle: Sempacherstrasse 77, CH-8032 Zürich, Tel. +41 79 740 36 79, E-Mail: info@baudyn.ch, www.baudyn.ch

Medienmitteilung 4/13

Communiqué de presse 4/13

Zürich, den 14. November 2013

Zurich, le 14 novembre 2013

Baudynamikpreis an Ehrfried Kölz

Ehrfried Kölz, Dipl. Ing. ETH erhält den Innovationspreis Baudynamik 2013 der Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen. Ehrfried Kölz ist ein international anerkannter Fachmann und Experte im Bereich des Risikomanagements im Erdbebeningenieurwesen und Gründer und Mitinhaber der Risk&Safety AG in Aarau. Er erhält den mit 5'000 Franken dotierten Preis für « seinen entscheidenden, innovativen Beitrag zum risikobasierten Verfahren des Merkblattes SIA 2018 zur Beurteilung der Erdbebensicherheit bestehender Gebäude ». Mit diesem innovativen Verfahren kann beurteilt werden, ob die Kosten einer Erdbebenertüchtigung eines bestehenden, nicht erdbebensicheren Gebäudes "verhältnismässig" sind.

Der Innovationspreis Baudynamik wird alle zwei Jahre vergeben und zeichnet Persönlichkeiten aus, die sich durch hervorragende Leistungen und Innovationen um das Fachgebiet Baudynamik verdient gemacht haben. Entscheidend sind originelle und nachhaltige Entwicklungen in den Bereichen Wissenschaft, Technik, Recht oder Politik.

Beilage: Foto von Herrn Ehrfried Kölz, Dipl. Ing. ETH

Le prix de dynamique des structures décerné à Ehrfried Kölz

Ehrfried Kölz, ingénieur diplômé EPF, reçoit le prix 2013 d'innovation en dynamique des structures décerné par la Fondation pour la dynamique des structures et le génie parasismique. Ehrfried Kölz, fondateur et propriétaire du bureau Risk&Safety AG à Aarau, est un expert reconnu au plan international dans le domaine de la gestion du risque en génie parasismique. Ce prix de 5'000 francs lui est décerné « en reconnaissance de sa contribution majeure à la méthode basée sur le risque qui a été concrétisée dans le cahier technique SIA 2018, document d'avant-garde appliqué pour évaluer la sécurité parasismique des bâtiments existants ». Grâce à cette méthode innovante, il est possible d'apprécier si le coût d'un confortement parasismique est « proportionné ».

Le prix d'innovation en dynamique des structures, décerné tous les deux ans, est attribué à des personnes qui se sont distinguées par des prestations et des innovations exceptionnelles en dynamique des structures. Il récompense des développements originaux et durables dans le domaine scientifique, technique, juridique ou politique.

Annexe: Photo de Monsieur Ehrfried Kölz, ingénieur diplômé EPF